

Letzte Einheit

Daten können direkt nach dem Schwimmen von der CLOCK Anzeige durch *Up/Down* aufgerufen werden. Blättern Sie durch Längen, durchschnittliche Züge pro Länge, Distanz, Geschwindigkeit (Sek pro 100m oder Yards), Kalorien, Effizienz und Zeit.

Alle Einheiten

Von der **CLOCK** Anzeige drücken Sie **Mode** zweimal um zu **LOG** zu gelangen

Drücken Sie **Start**. Mit *Up* und *Down* blättern Sie durch die aufgezeichneten Einheiten (der Pool-Mate speichert jede Einheit mit LOG Nummer und Datum).

Drücken Sie **Start** um die gewählte Einheit zu öffnen.

Mit **Mode** blättern Sie durch die Gesamtwerte der Einheit - Schwimmzeit (ohne Pausen), Längen, Distanz, Kalorien und durchschnittliche Züge. Alle Serien können angezeigt werden. Blättern Sie durch die Seriedauer, Längen, Distanz, Züge, Geschwindigkeit und Effizienz mit **Mode**

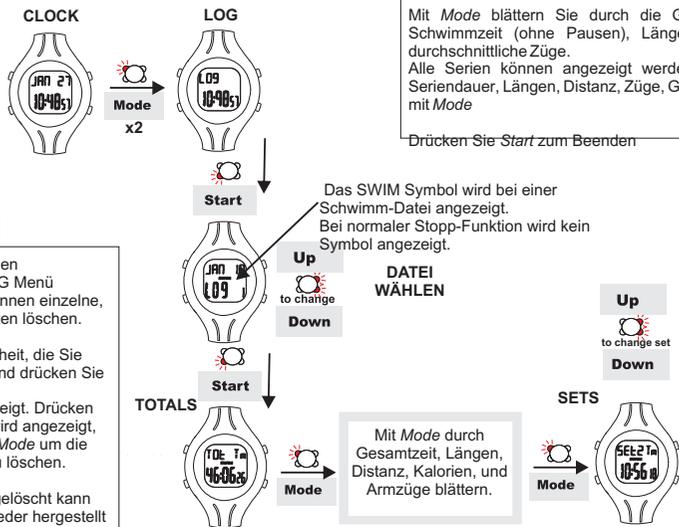
Drücken Sie **Start** zum Beenden

Einheiten

Alle Einheiten werden automatisch im LOG Menü gespeichert, Sie können einzelne, unnötige Einheiten löschen.

Wählen Sie die Einheit, die Sie löschen möchten und drücken Sie **Mode**. ERASE wird angezeigt. Drücken Sie **Mode**, SURE wird angezeigt, bestätigen Sie mit **Mode** um die gewählte Einheit zu löschen.

HINWEIS: einmal gelöscht kann die Einheit nicht wieder hergestellt werden.



TIPP: Um einzelne Kennzahlen (Zeit, Geschwindigkeit, etc.) verschiedener Serien zu vergleichen, wählen Sie die Kennzahl (zB Zeit) mit **Mode** und blättern mit *Up/Down* durch die Serien.

Chrono (Stoppuhr)

Verwenden Sie diesen Modus wenn Sie Laufen oder Radfahren

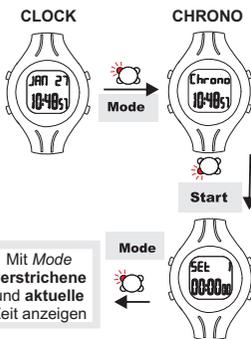
Sie können den Pool-Mate Pro außerhalb des Schwimmbeckens als Stoppuhr mit 99 Zwischenzeiten verwenden.

Von der Uhr-Anzeige (**CLOCK**) drücken Sie **Mode** um in den **Stoppuhr Modus (CHRONO)** zu gelangen. Drücken Sie **Start**.

Wie beim Schwimmen drücken Sie **Start** um die Stoppuhr zu aktivieren, zum Unterbrechen und um Fortzusetzen. **Langes Drücken** hält die Stoppuhr an.

Die Einheit kann gleich wie im Schwimm-Modus angezeigt werden - mit *Up/Down* direkt nach der Einheit von der LOG Anzeige. Bei Chrono Dateien wird das Swim Symbol **NICHT** angezeigt.

HINWEIS: Im Stoppuhr Modus ist der Bewegungssensor nicht aktiviert - nur die Zeit wird aufgezeichnet - keine Geschwindigkeit oder Distanz.



START TASTE:

Kurz drücken für **START**. Erneut drücken für **PAUSE**. Erneut drücken für **WEITER**.
Gedrückt halten für **STOP**.

Wichtige Hinweise:

- Der Pool-Mate Pro wurde zum Schwimmen in Schwimmbecken entwickelt. Er wurde nicht für offenes Gewässer entwickelt.
- Der Pool-Mate Pro registriert regelmäßige Zugmuster der Schwimmlagen Kraul, Brust, Rücken oder Delfin, verwenden Sie den PAUSE Modus, wenn Sie Übungen oder nur Beinschlag schwimmen.
- Wechseln Sie die Schwimmlage nur am Ende jeder Länge, nicht während einer Länge, da es sonst zu fehlerhaften Aufzeichnungen kommen kann.
- Die Anzahl der Armzüge richtet sich nach den Armzügen jener Hand, auf der Sie den Pool-Mate tragen. Bedenken Sie beim Kraul und Rückenschwimmen, dass nur die Hälfte der gesamten Armzüge angezeigt wird.
- Wie bei den meisten Sportuhren sind die Tasten nicht zum Drücken unter Wasser geeignet. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Pool-Mate Pro nicht im Wasser ist, wenn Sie Tasten drücken. Springen Sie mit Ihrem Pool-Mate Pro nicht ins Wasser. Durch den Aufprall kann Wasser ins Innere der Uhr gelangen.

Effizienz

Der Effizienz Index errechnet sich aus der Zuglänge und der Zeit pro Armzug. Der Index sinkt mit steigender Effizienz.

weniger als 30	Exzellent - Elite Athlet
30-40	Sehr gut
40-50	Überdurchschnittlich
50-70	Durchschnittlich
mehr als 70	Unterdurchschnittlich

Batterietausch

Die Batterie des Pool-Mate Pro (CR2025) hat eine erwartete Lebensdauer von mehr als 12 Monaten. Je häufiger Sie die Uhr verwenden, desto geringer wird die Lebensdauer der Batterie sein. Um die Wasserdichtheit und den Garantieanspruch aufrecht zu halten, sollten Sie zum Batterietausch den Pool-Mate Pro an Swimovate Ltd senden oder von einem qualifizierten Uhrmacher durchführen lassen - wechseln Sie die Batterie nicht selbst.

Pflege und Wartung

Der Pool-Mate Pro ist bis 50m wasserdicht, jedoch sind die Tasten nicht zum Betätigen unter Wasser geeignet. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Tasten nur außerhalb des Wassers betätigen. Springen Sie mit der Uhr nicht ins Wasser. Sie sollten den Pool-Mate Pro nicht verwenden, wenn das Display beschlagen ist oder Feuchtigkeit im Inneren der Uhr sichtbar ist. Versuchen Sie nicht, den Pool-Mate Pro selbständig zu öffnen oder zu reparieren.

Schützen Sie den Pool-Mate vor Stößen, harten und scharfen Gegenständen, extremer Hitze oder direkter Sonneneinstrahlung. Lagern Sie den Pool-Mate Pro an einem sauberen, trockenen Ort bei Zimmertemperatur. Bewahren Sie ihn nicht an einem feuchten Ort wie einer Sporttasche auf.

Setzen Sie ihn nicht starken Chemikalien und Reinigungsmitteln aus, da diese Dichtungen, Gehäuse und Oberfläche zerstören können.

Zum Säubern Ihres Pool-Mate Pro verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch mit etwas milder Seife falls notwendig. Der Pod und die USB Verbindung sind nicht wasserdicht und sollten nicht mit Wasser in Kontakt gebracht werden.

Gewährleistung

Für die Genauigkeit der Uhr und Richtigkeit der angezeigten Anzahl von Längen und Armzügen bei allen Schwimmern kann keine Garantie übernommen werden. Sollten herstellungsbedingte Mängel vorliegen, repariert oder ersetzt Swimovate Ltd den Pool-Mate Pro kostenlos innerhalb 12 Monaten ab Kaufdatum (Kaufnachweis erforderlich). Diese Gewährleistung gilt nur für den Erstkäufer bei sachgemäßer Benutzung und deckt Material- oder Produktionsfehler ab. Sie gilt nicht für Batterien, bei Unfällen, unsachgemäßem Gebrauch, Gewalteinwirkung und eigenmächtigem Öffnen des Pool-Mate Pro bzw. Batterietausch. Swimovate Ltd ist in keinem Fall haftbar für Schäden welche durch den Gebrauch oder Ausfall des Pool-Mate Pro entstehen. Swimovate Ltd übernimmt keine Haftung für Verluste oder Ansprüche Dritter welche durch den Gebrauch des Pool-Mate Pro entstehen. Bei einem Garantiefall muss immer per E-Mail an support@swimovate.com (oder telefonisch unter +44 (0)1784 481562) eine Rücksendenummer eingeholt werden, bevor der Pool-Mate Pro eingeschickt werden kann. Pakete ohne Rücksendenummer werden nicht angenommen.

Zertifikat - Der Pool-Mate Pro trägt das CE und FCC Zeichen.

Er entspricht damit der EMC Direktive 89/336/EEC der Europäischen Union. Der Pool-Mate wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B, gemäß Artikel 15 der FCC Richtlinien. Diese Grenzwerte sollen Sie vor gesundheitsgefährdender Beeinträchtigung schützen.

Diese Bedienungsanleitung wurde für unsere Kunden zur Erklärung der Funktionen des Pool-Mate Pro erstellt. Sie darf ohne schriftliche Zustimmung von Swimovate Ltd nicht reproduziert oder vervielfältigt werden.

Bei der Erstellung haben wir größtmögliche Sorgfalt walten lassen. Dennoch können sich Inhalte jederzeit ohne vorherige Ankündigung kurzfristig ändern. Die jeweils aktuellste Version dieser Bedienungsanleitung kann jederzeit unter www.pool-mate.com heruntergeladen werden.

8.1 Laden Sie die Installation von www.swimovate.com/downloads.html herunter

Die Software besteht aus drei Programmen:

1. Treiber für USB Pod. Wichtig: vor dem Verbinden mit dem Pod installieren
2. Pool-Mate Verbindung. Lädt Daten vom Pod auf Ihren Computer.
3. Pool-Mate Pro Software. Zeigt die Daten auf Ihrem Computer.

Der Treiber und die Verbindung sind in einem Archiv enthalten (PoolMateSetup.exe) und die PC Software in einem anderen. Laden Sie beide Dateien auf Ihren Computer. The PoolMateSetup.exe funktioniert mit XP, Vista oder Windows 7, Sie müssen die für Ihr Betriebssystem passende Version der Pro Anwendung herunterladen.

8.2 Öffnen Sie PoolMateSetup.exe durch Doppelklick. Der Treiber und die Verbindungssoftware werden nach <C:\PoolMateSetup> entpackt.

8.3 Installieren der Treiber Software

Gehen Sie zu <C:\PoolMateSetup\USBdriver> und doppelklicken Sie [setup.exe](#).

Folgen Sie der Anleitung und akzeptieren Sie die Lizenz. Der Treiber wird installiert.

Schließen Sie den Pod mit dem mitgelieferten Verbindungskabel an eine freie USB Schnittstelle an und stellen sie ihn auf einen flachen Untergrund. Der Computer sollte das neue Gerät erkennen und die Installation des Treibers fertigstellen. Das kann ein bis zwei Minuten dauern.

8.4 Installieren der Verbindungssoftware

Gehen Sie zu <C:\PoolMateSetup\PoolMateLink> und doppelklicken Sie [setup.exe](#). Folgen Sie der Anleitung zur Installation.

8.5 Installieren Sie die PC Software

Doppelklicken Sie [setup.exe](#) im PC Software Archiv und das Programm wird Sie durch den Installationsprozess leiten.

Die Verbindung und PC Anwendung können in die Startleiste integriert werden, damit sie jederzeit automatisch geladen werden können.

Nun können Sie die Daten von Ihrem Pool-Mate Pro laden!

Von der Uhr laden

9.1 Öffnen Sie die Verbindungssoftware ([Program files/Swimovate Ltd/Pool-Mate Link](#)). Schließen Sie den Pod mit dem Datenkabel an den Computer.

Ein Symbol erscheint rechts in der Taskleiste. Führen Sie die Mouse auf das Symbol und der Pool-Mate Pod Name mit COM Anschluss wird gezeigt.



Drücken Sie **Mode 3** mal auf Ihrem Pool-Mate Pro und wählen Sie **UPLOAD**.

Drehen Sie die Uhr um und legen sie mit dem Pro Logo voran auf das Pro Logo im Pod (sie müssen die Uhr nicht fest in den Pod drücken).

Nach kurzer Zeit startet der Download automatisch und der Fortschritt wird in der Taskleiste angezeigt.



Die korrekte Übertragung wird angezeigt.



9.2 Öffnen Sie die PC Anwendung ([Program files/Pool-Mate Pro](#)) und zeigen Sie die Daten an! Mehr in Kapitel 10.

HINWEIS - Starten Sie für jeden Download von der Uhr die Verbindungssoftware, laden Sie die Daten herunter, dann öffnen Sie die PC Software!

Fragen und Problembehandlung

SOFTWARE

Q Warum werden die Daten nicht geladen?

A Überprüfen Sie, ob Sie **UPLOAD** auf Ihrem Pool-Mate Pro gewählt haben, er richtig im Pod liegt und eine Verbindung mit einer freien USB Schnittstelle hergestellt ist.

Stellen Sie sicher, dass die Verbindungssoftware gestartet wurde und das Symbol in der Taskleiste gezeigt wird. Führen Sie die Mouse auf das Symbol um den Pool-Mate Pod Name anzuzeigen zB. Pool-Mate port:COMxx (xx steht für die Anschluss Nummer). Wird keine Anschluss Nummer gezeigt kontaktieren Sie bitte Support.

Die Pro Logos der Uhr und des Pods sollten ausgerichtet sein, damit zwischen Infrarotsender und Empfänger eine Verbindung möglich ist. Für eine einwandfreie Übertragung sollte der Pod auf einem flachen Untergrund stehen.

Q Werden andere Entwickler unterstützt?

A Gerne würden wir die Kompatibilität des Pool-Mate erweitern. Bitte kontaktieren Sie uns unter info@swimovate.com für mehr Details.

UHR

Q Wie funktioniert der Pool-Mate Pro?

A Der Pool-Mate Pro beinhaltet hochmoderne Bewegungssensoren, die die Bewegung Ihres Armes erfassen. Unsere einzigartigen Software Algorithmen und digitalen Signalverarbeitungstechniken analysieren die Daten und berechnen daraus automatisch Information wie Längen, Armzüge, Distanz, Geschwindigkeit und Kalorienverbrauch.

Q Muss ich nach jeder geschwommenen Länge eine Taste drücken wie bei anderen Rundenzählern?

A Nein, der Pool-Mate Pro arbeitet völlig automatisch und merkt, wenn Sie eine neue Länge beginnen.

Q Warum muss ich mein Körpergewicht eingeben?

A Der Pool-Mate Pro berechnet daraus Ihren Kalorienverbrauch.

Q Wenn ich Serien schwimmen, kann der Pool-Mate Pro jede Serie aufzeichnen?

A Ja, man kann Daten jeder einzelnen Serie als auch Daten der gesamten Trainingseinheit abrufen.

Q Der Pool-Mate Pro zählt nicht alle meine Längen

A Wenn Sie ungenaue Längenangaben bekommen, stellen Sie sicher, dass die Uhr sicher und fest am Handgelenk getragen wird. Weiters verlängern Sie die Abstoßphase nach jeder Wende. Dadurch sparen Sie Energie und Ihr Pool-Mate Pro hat etwas mehr Zeit, um den Beginn einer neuen Länge zu erkennen. Manche Schwimmer erhalten genauere Ergebnisse, wenn der Pool-Mate Pro am anderen Handgelenk getragen wird.

Q Der Pool-Mate Pro funktioniert nicht, wenn ich nur Beinschlag schwimme oder technische Übungen schwimme.

A Sie müssen den Pool-Mate Pro auf Pause stellen, wenn Sie nur Beinschlag oder technische Übungen schwimmen.

Q Funktioniert der Pool-Mate Pro im freien Gewässer?

A Der Pool-Mate Pro wurde entwickelt für Längenschwimmen in Schwimmbecken und funktioniert nicht im freien Gewässer.

Q Kann ich den Pool-Mate Pro am rechten Arm tragen?

A Ja, der Pool-Mate Pro funktioniert an jedem Handgelenk, ändern Sie dafür die Einstellungen im SETUP Menü.

Q Der Pool-Mate Pro liefert eigenartige Ergebnisse, wenn ich während einer Länge den Schwimmstil ändere.

A Der Pool-Mate Pro wurde nicht entwickelt, um Änderungen des Schwimmstils während einer Länge zu erkennen. Sie können den Schwimmstil nach jeder Länge ändern. Eine Unterbrechung der Armzüge während einer Länge kann ebenfalls ungenaue Längenangaben bewirken.

Q In welchen Einheiten wird die Geschwindigkeit angezeigt?

A Wir haben herausgefunden, dass die Zeit für 100m (oder 100yards) am aussagekräftigsten für die Schwimmgeschwindigkeit ist, verglichen mit Metern pro Sekunde oder Meilen pro Stunde, da Schwimmer sonst von der Pool-Uhr ihre Geschwindigkeit herleiten. Die angezeigte Geschwindigkeit bezieht sich daher auf die Durchschnittsgeschwindigkeit in Sekunden für 100m (oder je nach Einstellung 100yards).

Q Funktioniert der Pool-Mate Pro bei einer Rollwende?

A Ja, der Pool-Mate Pro funktioniert sowohl mit Rollwende, als auch bei normalem Abstoßen vom Beckenrand.

Q Wie genau ist der Pool-Mate Pro?

A Die Uhr wurde vor der Veröffentlichung von einer großen Anzahl an Schwimmern über einen Zeitraum von 18 Monaten getestet. Sie erreichte eine Genauigkeit von 99,75% in einer Versuchsreihe von tausenden geschwommenen Längen zahlreicher Schwimmer mit Zeiten von 22 bis 24 Minuten für 1500m. Es gibt keine Garantie für die Genauigkeit bei einzelnen Schwimmern, da Armzüge oder Fähigkeiten von der Norm abweichen können.

Q Funktioniert die Uhr in allen Schwimmbecken?

A Die Uhr funktioniert in Schwimmbecken mit einer Mindestlänge von 15m. Sie müssen lediglich die Einstellung der Beckenlänge von den voreingestellten 25m auf die tatsächliche Länge einstellen. Beachten Sie, dass die Uhr einige Armzüge braucht um zu reagieren. In einem kleinen Becken erreichen Sie möglicherweise die Wende, bevor die Uhr registriert hat, dass Sie schwimmen. In diesem Fall empfehlen wir Ihnen den Wechsel in ein größeres Pool. Die besten Ergebnisse erhalten Sie in Pools, die länger als 20m sind.

Für weitere Informationen und die aktuelle Software besuchen Sie unsere Website

www.pool-mate.com

swimovate

Sobald Sie die Software installiert haben und die Daten geladen haben, können Sie die PC Software starten. HINWEIS - die Verbindungssoftware muss jedes Mal gestartet werden, wenn Sie neue Daten von der Uhr laden wollen.

10.1 Starten der Pool-Mate Pro Software (Program files/Pool-Mate Pro/Pool-Mate Pro.exe). Beim erstmaligen Starten müssen Sie die Sprache und die Einheiten wählen. Weiters geben Sie Details des Schwimmers ein und bestätigen mit der grünen Taste.

Die Hauptanzeige wird geöffnet und kann Ihre erste Schwimmeinheit anzeigen.

10.2 Klicken Sie das Download Symbol (zweites von links)

Klicken Sie *open file* um neue Daten von Ihrem Pool-Mate Pro hinzuzufügen, die geladen wurden. Ein Infofenster zeigt Fortschritt und Feedback. Schließen Sie den Bildschirm und die letzte Datei erscheint am Hauptbildschirm.

Manuelle Eingaben - Überblick!

Log Data	Laps	Dist(m)	Time	Stk	Spd	Cals	EF	# S	Rating	Note
05/09/2010	68	1700	00:36:47	12	7	117	45.1	41	10	OK
31/08/2010	60	1500	00:32:02	12	120	406	43	6	OK	Imported on 06/09/2010
31/08/2010	60	1500	00:32:02	12	120	406	43	6	OK	Imported on 31/08/2010
21/08/2010	40	1000	00:33:00	14	120	453	42		OK	

Verwenden Sie diese Anzeige um Einheiten zu ergänzen, die nicht mit dem Pool-Mate Pro aufgezeichnet wurden. Bestätigen Sie mit der grünen Taste, wenn Sie fertig ausgefüllt haben.

Schwimmeinheiten erweitern (Notizen, Details ändern, bewerten). Doppelklicken Sie die Einheit, die Sie ändern wollen und nehmen Sie die Änderungen vor. Mithilfe der Lupentaste können Sie Details der Einheiten ändern. Mit der grünen Taste bestätigen Sie die Eingaben.

Um eine Einheit zu löschen wählen Sie durch Doppelklick zuerst die Einheit und bestätigen das Löschen durch Klicken auf das rote Kreuz. Hinweis: löschen Sie die Einheit auch von der Uhr um sie nicht erneut als neue Datei zu laden.

Automatischer Download

Klicken Sie auf open file um weitere Daten von Ihrem Pool-Mate Pro zu laden. Ein Fenster öffnet sich und zeigt den Fortschritt und Feedback.

Schwimmer ändern

Einheit wählen

Bests

Speed	01/01/2010	68
Stroke	01/01/2010	7
Session	24/08/2010	00:34:02
Calories	21/08/2010	453

Totals

Distance	3,525 M
Calories	1,204
Time	01 h 39 m 21 s

Latest Session 31/08/2010

Metric	Value
Laps	60
Av Strokes	13
Dist x10	150
Av Spd	120
Cals x10	40.6
Eff	43
Time	00:32:02

Details betrachten

Set	Time	Laps	Distance(M)	Strokes	Speed	Eff	Rate	note
1	00:04:59	10	250	13	120	43	26	
2	00:04:45	10	250	12	116	41	26	
3	00:04:58	10	250	12	119	42	24	
4	00:04:48	10	250	12	115	41	25	
5	00:05:00	10	250	12	120	42	24	

Wählen Sie zuerst die Einheit, die Sie sich ansehen möchten, mit der Auswahlliste rechts oben im Hauptfenster.

Die Gesamtwerte der Einheit werden in einer Tabelle angezeigt.

Details für jede Einheit werden darunter hintereinander angezeigt. Sie können jede Einheit abwählen, indem Sie das Element rechts unten am Bildschirm anklicken. Alle Werte werden auch als Tabelle angezeigt.

Speichern Sie die Datei als .csv durch anklicken des roten Pfeils.

Schwimm-Verlauf

Hier können Sie Ihre Fortschritte anzeigen. Wählen Sie den zu analysierenden Zeitbereich im Auswahlmenu. Durch Anklicken können Sie die Anzeige von Geschwindigkeit, Armzügen und Effizienz abwählen.

Schwimmer hinzufügen

Ergänzen Sie eigene Details und die von anderen Schwimmern, die die Software benutzen möchten. Wenn Sie mehrere Schwimmer hinzufügen, vergeben Sie auch die passende Benutzer Nummer in Ihrem Pool-Mate Pro. Wird ein Schwimmer in der Software als Benutzer 1 vergeben, muss er auch im Pool-Mate Pro als Nummer 1 geführt werden. Bei Nummer 2 in der Software muss er auch im Pool-Mate Pro Benutzer 2 sein etc.

Sprache ändern

Wählen Sie die Sprache und die Einheiten, die Sie benutzen wollen (Yards oder Meter). Bestätigen Sie mit der grünen Taste.

Gesamtdistanz

Zeigen Sie Ihre geschwommenen Distanzen. Wählen Sie das Jahr, den Monat oder die Woche, die Sie analysieren möchten. Führen Sie die Maus über die Balken, um Details anzuzeigen.